

PIEKTĀ NODAĻA

**LIETA “ŠANTARE UN LABAZŅIKOVS pret LATVIJU”**

*(Pieteikums Nr. 34148/07)*

SPRIEDUMS

STRASBŪRA

2016. gada 31. martā

GALĪGĀ REDAKCIJA

30.06.2016.

*Šis spriedums ir kļuvis galīgs saskaņā ar Konvencijas 44. panta 2. punktu. Tajā var tikt veikti redakcionāli labojumi.*

Lietā “Šantare un Labazņikovs pret Latviju”

Eiropas Cilvēktiesību tiesa (Piektā nodaļa), sanākusi kā palāta šādā sastāvā:

*priekšsēdētāja* Angelika Nusbergere [*Angelika Nußberger*],

*tiesneši* Hanlars Hadžijevs [*Khanlar Hajiyev*],

Ēriks Mēse [*Erik Møse*],

Fariss Vehabovičs [*Faris Vehabović*],

Jonko Grozevs [*Yonko Grozev*],

Karlo Ranzoni [*Carlo Ranzoni*],

Mārtiņš Mits

un *nodaļas sekretāre* Klaudija Vesterdīka [*Claudia Westerdiek*],

pēc apspriešanās slēgtā sēdē 2016. gada 8. martā

pasludina šo spriedumu, kas pieņemts attiecīgajā datumā.

TIESVEDĪBA

1. Lietas pamatā ir iesniegums (Nr. 34148/07), kuru pret Latvijas Republiku saskaņā ar Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas (turpmāk tekstā – “Konvencija”) 34. pantu 2007. gada 9. jūlijā Tiesai iesniedza divi Latvijas pilsoņi, Lilija Šantare (turpmāk tekstā – “pirmā pieteikuma iesniedzēja”) un Vladimirs Labazņikovs (turpmāk tekstā – “otrais pieteikuma iesniedzējs”).

2. Pieteikuma iesniedzējus pārstāvēja Rīgā praktizējoša juriste S. Finka. Latvijas valdību (turpmāk tekstā – “Valdība”) pārstāvēja tās pārstāve K. Līce.

3. Pieteikuma iesniedzēji apgalvoja, ka viņu telefona sarunu slepena pārtveršana nav notikusi saskaņā ar Konvencijas 8. pantu. Tāpat viņi sūdzējās, ka saskaņā ar Konvencijas 6. panta 1. punktā noteikto, tieslietu ministres izteikumi par zemākas instances tiesas spriedumu bija kaitējuši pārsūdzības tiesvedības “godīgumam”.

4. 2012. gada 10. aprīlī par iepriekšminētajām sūdzībām tika paziņots Valdībai.

FAKTISKIE APSTĀKĻI

I. LIETAS APSTĀKĻI

5. Pieteikuma iesniedzēji ir dzimuši attiecīgi 1960. un 1956. gadā un dzīvo Rīgā.

A. Pamatinformācija

6. Kādā nenoteiktā datumā Korupcijas novēršanas un apkarošanas birojs (turpmāk – “KNAB”) saņēma informāciju par Valsts farmācijas inspekcijas [tagad to sauc par Veselības inspekciju] amatpersonu iespējami nelikumīgām darbībām. Lai pārbaudītu šo informāciju, KNAB uzsāka operatīvo izstrādi. Saistībā ar šo izstrādi otro pieteikuma iesniedzēju, kurš tobrīd Latvijā bija aptieku ķēdes īpašnieks, izsauca uz KNAB sniegt liecības par darbībām, ko veica konkrētas valsts amatpersonas, kuras uzraudzīja farmācijas jautājumus Latvijā.

7. Saskaņā ar uzziņu, kuru Augstākā tiesa sagatavoja 2012. gada 27. jūlijā un adresēja Valdībai, 2005. gada 10. martā tika atļauts veikt operatīvās darbības pasākumu, proti, pārtvert otrā pieteikuma iesniedzēja telefona sarunas līdz 2005. gada 12. maijam. Šīs uzziņas pamatā bija “Augstākās tiesas lietvedība par klasificētajiem valsts noslēpumiem 2005. gadā, 13. sējums, 2. ieraksts Nr. 2‑1264s, 2005. gada 19. marts”.

8. Pēc izsaukuma uz KNAB otrais pieteikuma iesniedzējs 2005. gada 12. aprīlī ieradās KNAB birojā, kur viņu nopratināja divi izmeklētāji, H. un J. Sākotnēji viņš atteicās sadarboties un tā vietā uzdeva J. jautājumus par viņa pienākumiem.

9. 2005. gada 13. aprīlī otrais pieteikuma iesniedzējs sarunāja tikšanos ar J. ārpus KNAB biroja. KNAB uzdevumā tikšanos organizēja kā slepenu operāciju saskaņā ar Operatīvās darbības likuma 15. panta trešo daļu, un iepriekš tika saņemta atļauja no Ģenerālprokuratūras īpaši pilnvarota prokurora.

10. 2005. gada 13. un 14. aprīlī otrais pieteikuma iesniedzējs un J. tikās trīs reizes. Otrās tikšanās laikā, kurā J. izdarīja ierakstus ar video un audio, otrais pieteikuma iesniedzējs piedāvāja J. kukuli 50 000 Latvijas latu (LVL) apmērā un mēneša maksājumus 1000 LVL apmērā apmaiņā pret to, lai tiktu izbeigtas izmeklēšanas darbības par viņa uzņēmējdarbību un ar to saistītajām valsts amatpersonām. Šīs tikšanās laikā otrais pieteikuma iesniedzējs samaksāja J. 18 000 LVL kā pirmo maksājumu.

11. Pa to laiku otrais pieteikuma iesniedzējs piezvanīja pirmajai pieteikuma iesniedzējai, kura bija viņam piederošās sabiedrības valdes locekle. Viņš lūdza viņai izņemt naudu no sabiedrības konta. Viņš paskaidroja, ka nauda tiks tērēta “aizsardzībai”. Viņu telefona sarunas pārtvēra un ierakstīja.

12. Nākamajā dienā otrais pieteikuma iesniedzējs sarunāja vēl vienu tikšanos, kurā iedeva izmeklētājam 27 000 LVL. Tajā pašā dienā KNAB darbinieki viņu aizturēja.

B. Pirmstiesas izmeklēšana

13. Pēc otrā pieteikuma iesniedzēja tikšanās ar J. KNAB 2005. gada 13. aprīlī uzsāka kriminālprocesu par kukuļdošanu. Otro pieteikuma iesniedzēju apsūdzēja kā aizdomās turēto. Apsūdzības lēmumu nosūtīja uz Ģenerālprokuratūru, lai varētu celt apsūdzību.

14. 2005. gada 22. aprīlī Ģenerālprokuratūras prokurors nopratināja otro pieteikuma iesniedzēju. Otrais pieteikuma iesniedzējs savu vainu atzina un norādīja, ka maksājumi bijuši paredzēti, lai novērstu turpmāku viņa uzņēmējdarbības izmeklēšanu.

15. 2005. gada 31. maija vēstulē KNAB informēja Ģenerālprokuratūras uzraugošo prokuroru, ka otrā pieteikuma iesniedzēja telefona sarunas tika noklausītas saskaņā ar Operatīvās darbības likuma 17. panta trešo daļu pēc “Augstākās tiesas tiesneša atļaujas saņemšanas”. KNAB lūdza ierakstus iekļaut krimināllietas materiālos.

16. 2005. gada 2. jūnijā prokuratūra pret pirmo pieteikuma iesniedzēju izvirzīja apsūdzību par palīdzēšanu un atbalstīšanu, savukārt pret otro pieteikuma iesniedzēju – par kukuļdošanu.

17. 2005. gada 30. jūnijā abus pieteikuma iesniedzējus nopratināja Ģenerālprokuratūras prokurors. Pirmā pieteikuma iesniedzēja savu vainu atzina.

18. 2005. gada 12. jūlijā pēc krimināllietas materiālu izskatīšanas pirmās pieteikuma iesniedzējas pārstāvis lūdza prokuroram iespēju iepazīties ar dokumentu, kas apliecina pieteikuma iesniedzēju telefona sarunu pārtveršanas likumību. Tajā pašā dienā uzraugošais prokurors šo lūgumu noraidīja, norādot, ka lēmums par otrā pieteikuma iesniedzēja telefona sarunu pārtveršanu pieņemts pēc Operatīvās darbības likuma 17. panta trešās daļas, tāpēc tas nav procesuāls dokuments. Turklāt šis dokuments klasificēts kā valsts noslēpums. Prokurors arī apgalvoja, ka šādas atļaujas esamību apstiprināja KNAB un nav pamata apšaubīt šā apstiprinājuma pamatotību. Pirmā pieteikuma iesniedzēja šo atbildi nepārsūdzēja virsprokuroram.

19. 2005. gada 15. jūlijā abu pieteikuma iesniedzēju krimināllietu nodeva izskatīšanai tiesā.

20. Konstatēts, ka 2005. gada 18. oktobrī pirmās pieteikuma iesniedzējas pārstāvis Ģenerālprokuratūrai nosūtīja sūdzību par KNAB darbinieku rīcību saistībā ar telefona sarunu noklausīšanos. Atbildīgais prokurors atbildēja, ka telefona sarunu noklausīšanos atļāvis Augstākās tiesas tiesnesis un KNAB nav pārkāpis Operatīvās darbības likumu. Tāpat prokurors norādīja, ka operatīvās darbības rezultātā iegūtā informācija ir vērtējama krimināllietas izskatīšanas gaitā. Pirmā pieteikuma iesniedzēja šo atbildi nepārsūdzēja ģenerālprokuroram.

C. Lietas izskatīšana

21. 2005. gada 2. novembrī Rīgas pilsētas Vidzemes rajona tiesa kā pirmās instances tiesa ar priekšsēdētāju B. T. attaisnoja pirmo pieteikuma iesniedzēju. Otro pieteikuma iesniedzēju tiesa atzina par vainīgu un piesprieda viņam nosacītu brīvības atņemšanu uz diviem gadiem. Tiesas sēdē viņš savu vainu atzina, tāpēc tiesa nevērtēja pierādījumus.

22. 2005. gada 8. novembrī prokurors šo spriedumu pārsūdzēja, apstrīdot pirmās pieteikuma iesniedzējas attaisnošanu, un lūdza otrajam pieteikuma iesniedzējam nekavējoties noteikt reālu brīvības atņemšanu. Viņš lūdza apelācijas tiesai taisīt jaunu spriedumu attiecībā uz tām sākotnējā sprieduma daļām, kuras tika apstrīdētas. Otrais pieteikuma iesniedzējs pārsūdzēja soda smagumu.

23. Laikposmā no 2006. gada 24. līdz 27. oktobrim Rīgas apgabaltiesā kā apelācijas tiesā notika vairākas tiesas sēdes, kurās otrais pieteikuma iesniedzējs savu vainu atzina. Pirmās pieteikuma iesniedzējas pārstāvis norādīja, ka lietas materiālos nav informācijas par atļauju pārtvert telefona sarunas, kas pret viņu ir galvenais pierādījums. Tiesas sēdē prokurors mutiski apstiprināja, ka tikusi saņemta tiesas atļauja.

24. 2006. gada 31. oktobrī apelācijas tiesa pasludināja spriedumu, kas apmierināja prokurora lūgumu un atcēla zemākas instances tiesas sprieduma apstrīdētās daļas. Apelācijas tiesa pirmo pieteikuma iesniedzēju atzina par vainīgu un piesprieda viņai nosacītu brīvības atņemšanu uz vienu gadu. Tiesa arī atcēla otrajam pieteikuma iesniedzējam piespriesto nosacīto brīvības atņemšanu, un viņu no tiesas zāles uzreiz nogādāja uz ieslodzījuma vietu. Apelācijas tiesa cita starpā norādīja, ka “tiesa visus pierādījumus krimināllietā atzīst par pieņemamiem, pamatojoties uz to, ka faktiskā informācija iegūta un nostiprināta atbilstoši procesam un likumā noteiktajai kārtībai [..]”.

25. Kasācijas sūdzībā pirmā pieteikuma iesniedzēja apgalvoja, ka noklausītās telefona sarunas nedrīkstēja pieņemt kā pierādījumu, jo tās iegūtas bez atbilstošas atļaujas. Otrais pieteikuma iesniedzējs cita starpā norādīja, ka apelācijas tiesa nebija vērtējusi telefona sarunu noklausīšanās likumību un nebija ņēmusi vērā to, ka krimināllietā nav norādes uz atļauju iepriekšminēto darbību veikšanai, kā to pieprasa Kriminālprocesa kodeksa 176.¹ pants. Šajā saistībā viņš arī uzsvēra: līdz ar to apelācijas tiesa nebija ievērojusi to, ka iejaukšanās personas privātajā dzīvē var notikt saskaņā ar likumu, kā to nosaka Konvencijas 8. pants.

26. 2007. gada 19. janvārī Augstākās tiesas Senāts atklātā tiesas sēdē kasācijas sūdzību noraidīja. Attiecībā uz sūdzību par Konvencijas 8. panta pārkāpumu Senāts norādīja, ka telefona sarunas noklausītas “atbilstoši Operatīvās darbības likuma 17. panta prasībām, nevis kā speciālā izmeklēšanas darbība, kuras kārtību noteica Kriminālprocesa kodeksa 176.¹ pants”.

D. Tieslietu ministres paziņojumi

27. Tikmēr tiesnešu konferencē 2005. gada 4. novembrī tieslietu ministre savā atklāšanas runā paziņoja:

“Šodien es teiktu, ka, tāpat kā vairākums no šajā zālē sēdošajiem, esmu bezspēcīga pret kolēģu darbībām, kuras neizprot ne sabiedrība, ne es personiski.”

28. 2005. gada 4. novembra dienas ziņu reportāžā tika minēts, ka ministre žurnālistiem atzinusi: savā runā viņa atsaukusies uz tiesneša B. T. pieņemto spriedumu (sk. 21. punktu iepriekš):

“Jā, es neesmu pilnvarota komentēt konkrētas lietas, kas vēl tiek izskatītas, taču uzskatu, ka man ir tiesības izteikt viedokli to citu tiesnešu vārdā, kuri savu darbu veic godprātīgi.”

II. ATTIECĪGIE VALSTS TIESĪBU AKTI

A. Operatīvās darbības likums

29. Operatīvās darbības pasākumu atļaušanas kārtība izklāstīta 7. pantā. Gadījumos, kad plānotie pasākumi “būtiski neaizskar personu pamattiesības”, amatpersona tos var uzsākt ar tās tiešā vadītāja atļauju (7. panta otrā daļa). Pārējiem pasākumiem nepieciešama prokurora atļauja.

30. 17. pantā minēto operatīvās darbības pasākumu gadījumā (korespondences kontrole, nepublisku sarunu (tostarp telefona sarunu) slepena pārtveršana, informācijas iegūšana no tehniskajiem līdzekļiem un operatīvā iekļūšana) atļauju dod īpaši pilnvarots Augstākās tiesas tiesnesis (7. panta ceturtā daļa), kurš sagatavo tiesas atļauju rakstveidā vai atsakās dot šādu atļauju atbilstoši tiesību normām, kas regulē klasificētas informācijas apstrādi (7. panta septītā daļa). 35. panta otrajā daļā noteikts: lai pieņemtu lēmumu par operatīvās darbības pasākuma atļaušanu, tiesnesis ir tiesīgs iepazīties ar tiem dokumentiem, kas pamato pieprasītā operatīvās darbības pasākuma nepieciešamību, turklāt slepenā informācija atklājama tikai ar īpašu operatīvās darbības iestādes atļauju

31. 24. pantā paredzēts, ka, veicot operatīvās darbības pasākumus krimināllietā, ar visu šo pasākumu rezultātā iegūto informāciju jāiepazīstina kriminālprocesa virzītājs. Kriminālprocesa likuma 27. pantā par krimināllietas iztiesāšanu noteikts, ka kriminālprocesa virzītājs ir tiesa.

32. Visi operatīvās darbības pasākumi veicami, stingri pamatojoties uz likumību un ievērojot cilvēktiesības (4. pants). Ja persona uzskata, ka amatpersonas veikto operatīvās darbības pasākumu rezultātā tai ir nodarīts kaitējums, šī persona ir tiesīga iesniegt sūdzību prokuroram vai attiecīgajai tiesai (5. pants). Operatīvās darbības pasākumu uzraudzību veic ģenerālprokurors un viņa īpaši pilnvaroti prokurori (35. panta pirmā daļa).

B. Kriminālprocesa kodeks (ko 2005. gada 1. oktobrī aizstāja Kriminālprocesa likums)

33. Attiecīgajā laikposmā 176.1 pantā bija izklāstīta kārtība, kādā veicami īpaši izmeklēšanas pasākumi krimināllietās, piemēram, slepena telefona sarunu pārtveršana, ja personas, kuru telefona sarunas tiek pārtvertas, ir aizdomās turētie krimināllietā vai apsūdzētie. Šāda pasākuma veikšanai bija nepieciešams iepriekš saņemt tiesneša atļauju, un saistībā ar šo pārtveršanu bija jāsastāda protokols.

TIESĪBU AKTI

I. KONVENCIJAS 8. PANTA IESPĒJAMAIS PĀRKĀPUMS

34. Pieteikuma iesniedzēji sūdzējās, ka viņu telefona sarunu slepena pārtveršana nebija notikusi saskaņā ar Konvencijas 8. pantu, kurā noteikts:

“1. Ikvienam ir tiesības uz savas privātās un ģimenes dzīves, dzīvokļa un sarakstes neaizskaramību.

2. Sabiedriskās institūcijas nedrīkst traucēt nevienam baudīt šīs tiesības, izņemot gadījumos, kas paredzēti likumā un ir nepieciešami demokrātiskā sabiedrībā, lai aizstāvētu valsts drošības, sabiedriskās kārtības valsts labklājības intereses, lai nepieļautu nekārtības vai noziegumus, lai aizsargātu veselību vai morāli, vai lai aizstāvētu citu tiesības un brīvības.”

A. Pieņemamība

1. Pušu apsvērumi

a) Valsts tiesiskās aizsardzības līdzekļu pilnīga izmantošana

35. Valdība norādīja, ka pieteikuma iesniedzēji nebija iesnieguši sūdzības Ģenerālprokuratūrai, tādējādi neizmantojot efektīvu valsts tiesiskās aizsardzības līdzekli, ko paredzēja Operatīvās darbības likuma 5. pants. Pirmā pieteikuma iesniedzēja nebija pilnībā izmantojusi šo tiesiskās aizsardzības līdzekli, jo neiesniedza sūdzību ģenerālprokuroram (sk. 20. punktu iepriekš), un otrais pieteikuma iesniedzējs šo tiesiskās aizsardzības līdzekli nebija izmantojis vispār.

36. Pieteikuma iesniedzēji apgalvoja, ka saskaņā ar Operatīvās darbības likuma 5. pantu sūdzības par operatīvās darbības pasākumiem varēja iesniegt arī tiesā un viņi abi šo līdzekli bija izmantojuši.

37. Valdība savos papildu apsvērumos norādīja, ka kriminālprocess un operatīvās izmeklēšanas process ir divi dažādi procesi un sūdzību par operatīvās darbības pasākumiem prokuroram varēja iesniegt neatkarīgi no kriminālprocesa esamības vai posma, kurā šis process atrodas. Visbeidzot Valdība apstrīdēja otrā pieteikuma iesniedzēja apgalvojumu, ka viņš pirmās instances tiesā iesniedzis sūdzību par Konvencijas 8. panta pārkāpumu.

b) Sešu mēnešu termiņa ievērošana

38. Valdība arī vērsa uzmanību uz to, ka, iesniedzot savas sūdzības Tiesā 2007. gada 9. jūlijā, pieteikuma iesniedzēji nebija ievērojuši sešu mēnešu termiņu. Valdība norādīja, ka pirmās pieteikuma iesniedzējas gadījumā sešu mēnešu termiņš bija sācies 2005. gada 24. oktobrī, proti, datumā, kad viņa uzzinājusi par prokurora lēmumu. Otrā pieteikuma iesniedzēja gadījumā Valdība uzskatīja, ka sešu mēnešu termiņš bija sācies datumā, kad viņš uzzinājis par telefona sarunu pārtveršanu, proti, ne vēlāk kā 2005. gada 14. jūlijā.

39. Pieteikuma iesniedzēji apstrīdēja Valdības iebildumus par sešu mēnešu termiņu.

2. Tiesas vērtējums

40*.* Lai gan Valdība neapstrīdēja to, cik efektīva ir pieteikuma iesniedzēju izvēle krimināllietas izskatīšanas laikā iesniegt pirmās instances tiesā sūdzības par Konvencijas pārkāpumiem, aprēķinot sešu mēnešu termiņu, Tiesai jāvērtē, vai pieteikuma iesniedzēji izmantoja efektīvu tiesiskās aizsardzības līdzekli (sk. lietas “*El-Masri* pret bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku” [LP], Nr. 39630/09, 138. punktu, ECT 2012).

41. Tiesa nesen ir izskatījusi sūdzības pret Latviju, kurās izvirzīts jautājums par iespējamiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem attiecībā uz operatīvajiem izmeklēšanas pasākumiem, kas veikti atbilstoši Operatīvās darbības likumam. Ja persona par uzraudzības pasākumu ir uzzinājusi pret viņu izvirzītā kriminālprocesa gaitā, pirmās instances tiesa, kas šo krimināllietu iztiesā, principā būtu kompetenta izskatīt sūdzību par veikto operatīvās darbības pasākumu likumību (sk. *mutatis mutandis* lietas “Meimanis pret Latviju”, Nr. 70597/11, 78. punktu, 2015. gada 21. jūlijs, un lietas “Kibermanis pret Latviju” (lēm.), Nr. 42065/06, 49. punktu, 2015. gada 3. novembris).

42. Attiecībā uz Valdības argumentu, ka otrais pieteikuma iesniedzējs neiesniedza sūdzību par Konvencijas pārkāpumiem pirmās instances tiesā, Tiesa norāda, ka abi pieteikuma iesniedzēji būtībā iesniedza šo sūdzību tiesā, kura izskatīja viņu krimināllietu (sk. 25. punktu iepriekš).

43. Ievērojot iepriekšminēto, Tiesa secina, ka pieteikuma iesniedzēji tomēr izmantoja tiesiskās aizsardzības līdzekli, kas ir acīmredzami efektīvs un pietiekams. Tāpēc no pieteikuma iesniedzējiem nevar prasīt, lai viņi izmēģinātu vēl citus tiesiskās aizsardzības līdzekļus, kas gan bija pieejami, bet diez vai izrādītos sekmīgāki (sk. lietas “T. V. [*T. W*] pret Maltu” [LP], Nr. 25644/94, 34. punktu, 1999. gada 29. aprīlis).

44. No tā izriet, ka sūdzība nav pasludināma par nepieņemamu, pamatojoties uz to, ka nav izmantoti valstī pieejamie tiesiskās aizsardzības līdzekļi.

45. Sešu mēnešu termiņš jārēķina no 2007. gada 19. janvāra, tas ir, datuma, kurā valsts tiesa pieņēma galīgo lēmumu pieteikuma iesniedzēju krimināllietā. Tā kā pieteikuma iesniedzēji savu sūdzību Tiesai iesniedza 2007. gada 9. jūlijā, viņi ir ievērojuši Konvencijas 35. panta 1. pantā noteiktās prasības.

46. Tiesa konstatē, ka šī sūdzība nepārprotami nav nepamatota Konvencijas 35. panta 3. punkta a) apakšpunkta nozīmē. Turklāt Tiesa norāda, ka nav cita pamatojuma, lai to nepieņemtu. Tāpēc tā jāatzīst par pieņemamu.

B. Lietas būtība

1. Pušu apsvērumi

47. Valdība neapstrīdēja, ka notikusi iejaukšanās pieteikuma iesniedzēja tiesībās uz privāto dzīvi. Tomēr tā uzstāja, ka iejaukšanās bijusi likumīga un ar likumīgu mērķi. Proti, apstrīdētā pieteikuma iesniedzēju telefona sarunu pārtveršana veikta saskaņā ar Operatīvās darbības likumu. Atsaucoties uz Augstākās tiesas sagatavoto dokumentu (sk. 7. punktu iepriekš), Valdība norādīja, ka telefona sarunu pārtveršanu bija atļāvis īpaši pilnvarots Augstākās tiesas tiesnesis, kā to paredz iepriekšminētā likuma 17. pants.

48. Attiecībā uz samērīgumu Valdība apgalvoja, ka pret pirmo pieteikuma iesniedzēju netika izmantoti nekādi īpaši izmeklēšanas paņēmieni, tāpēc iejaukšanās viņas privātajā dzīvē bijusi minimāla. Iestādes noklausījās tikai tās pirmās pieteikuma iesniedzējas sarunas, kuras bija starp viņu un otro pieteikuma iesniedzēju. Otrais pieteikuma iesniedzējs bija kļuvis par īpašo izmeklēšanas paņēmienu subjektu, pamatojoties uz informāciju par iespējamo korupcijas gadījumu Valsts farmācijas inspekcijā. Pēc Valdības teiktā otrā pieteikuma iesniedzēja telefona sarunu noklausīšanās tika veikta tikai pēc tam, kad citi mazāk stingri pasākumi bija izrādījušies neefektīvi.

49. Turklāt attiecībā uz atbilstošiem drošības pasākumiem Valdība atsaucās uz lietu “Eiropas Integrācijas un cilvēktiesību apvienība un Ekimdžijevs [*Ekimdzhiev*] pret Bulgāriju”, Nr. 62540/00, 90. punktu, 2007. gada 28. jūnijs, un apgalvoja, ka 2005. gada 24. oktobrī prokurors bija informējis pirmo pieteikuma iesniedzēju, ka tiesnesis atļāvis izmantot izmeklēšanas paņēmienus pret otro pieteikuma iesniedzēju. Visbeidzot Valdība atkārtoti norādīja, ka pieteikuma iesniedzēji nebija izmantojuši Operatīvās darbības likuma 5. pantā paredzēto iespēju vērsties ar sūdzību pie prokurora.

50. Pieteikuma iesniedzēji uzstāja, ka viņu kriminālprocesā Augstākās tiesas tiesnesis nebija pieņēmis lēmumu atļaut pārtvert viņu telefona sarunas, kā to pieprasa Kriminālprocesa kodeksa 176.1 pants. Viņi apgalvoja, ka Valdības sniegtā informācija tikai apliecināja ierakstu lietvedībā un neko vairāk.

2. Tiesas vērtējums

51. Attiecībā uz sūdzības apmēru saskaņā ar 8. pantu Tiesa norāda: būtībā pieteikuma iesniedzēji sūdzējās, ka viņu telefona sarunu slepena pārtveršana nebija likumīga un ka kriminālprocesa gaitā viņi nevarēja pārbaudīt, vai tiešām tiesa iepriekš devusi atļauju veikt apstrīdēto pasākumu.

52. Tiesa uzskata, un tas arī nav apstrīdēts, ka pieteikuma iesniedzēju telefona sarunu slepena pārtveršana bija iejaukšanās Konvencijas 8. panta izpratnē. Skatot jautājumu, vai šī iejaukšanās bija pamatota, ņemot vērā Konvencijas 8. panta 2. punktu, Tiesai jāvērtē, vai iestādes rīkojās “saskaņā ar tiesību aktiem” ar vienu vai vairākiem likumīgiem mērķiem un to, vai apstrīdētais pasākums bija “nepieciešams demokrātiskā sabiedrībā”.

*a) Vispārējie principi*

53. Tiesa atkārtoti norāda, ka formulējums “saskaņā ar tiesību aktiem” nozīmē nosacījumus, kas pārsniedz valsts tiesību aktu tiesisko pamatu un prasa, lai tiesiskais pamats būtu “pieejams” un “paredzams”. Saistībā ar slepenajiem uzraudzības pasākumiem Tiesa ir lēmusi, ka atsaukšanās uz “paredzamību” nevar būt tāda pati kā daudzās citās jomās, tomēr valsts tiesību aktiem jābūt pietiekami skaidriem, lai iedzīvotājiem varētu atbilstoši norādīt uz apstākļiem un nosacījumiem, kādos valsts iestādēm ir tiesības izmantot šādus pasākumus (sk. lietas “Romāns Zaharovs [*Roman Zakharov*] pret Krieviju” [LP], Nr. 47143/06, 227.–231. punktu, 2015. gada 4. decembris, kurā nesen apkopoti vispārējie principi, kas izriet no Tiesas prakses).

54. Lai gan gadījumi, kad telefona sarunu noklausīšanos atļauj ārpustiesas iestādes, zināmos apstākļos var atbilst Konvencijas prasībām (sk. turpat, 258. punktu), tiesas izmeklēšana ir būtisks drošības pasākums pret patvaļu visos slepenās uzraudzības posmos (sk. turpat, 233.–234. un 249. punktu), ja vien šī izmeklēšana ir “efektīva” ne vien teorētiski, bet arī praksē (sk. lietas “Ville [*Wille*] pret Lihtenšteinu” [LP], Nr. 28396/95, 75. punktu, ECT 1999-VII).

55. Attiecībā uz pārsūdzības efektivitāti Tiesa ir norādījusi, ka pārsūdzības iestādei jāspēj pārbaudīt, vai apstrīdētie pasākumi ir likumīgi noteikti un izpildīti (sk. lietas “C. G. un citi pret Bulgāriju”, Nr. 1365/07, 48. punktu, 2008. gada 24. aprīlis). Ja uzraudzības pasākuma likumība tiek pārskatīta retrospektīvi, pieteikuma iesniedzējam vismaz jāsniedz pietiekama informācija par atļaujas esamību un kaut vai minimāla informācija par lēmumu, ar kuru atļauta slepenā uzraudzība (sk. *mutatis mutandis* iepriekšminētās Romāna Zaharova lietas 294.–295. punktu).

*b) Piemērošana izskatāmajai lietai*

56. Attiecībā uz pušu nevienprātību jautājumā par to, vai apstrīdētajam uzraudzības pasākumam bija pamats valsts tiesību aktos, Tiesa norāda, ka atbilstoši Augstākās tiesas Senāta 2007. gada 19. janvāra nolēmumam pieteikuma iesniedzēju telefona sarunu pārtveršana tika veikta saskaņā ar Operatīvās darbības likuma 17. pantu, nevis saskaņā ar Kriminālprocesa kodeksu, kā to kļūdaini apgalvoja pieteikuma iesniedzēji (sk. 26. punktu iepriekš). Ievērojot to, ka valsts tiesību aktu interpretēšana un piemērošana galvenokārt ir valsts iestāžu, jo īpaši tiesu, uzdevums, Tiesa neapšaubīs valsts tiesu interpretāciju, ja vien iespējamās faktu vai tiesību kļūdas nav aizskārušas Konvencijas aizsargātās tiesības un brīvības (sk. lietas “Skordīno [*Scordino*] pret Itāliju (Nr. 1)” [LP], Nr. 36813/97, 190.–191. punktu, ECT 2006‑V). Tā kā interpretācija nav bijusi patvaļīga, Tiesa uzskata, ka pieteikuma iesniedzēju telefona sarunu pārtveršana bija juridiski pamatota ar valsts tiesību aktiem un šis juridiskais pamats pieteikuma iesniedzējiem bija pieejams.

57. Pievēršoties jautājumam par paredzamību, Operatīvās darbības likuma 4. pantā norādīti principi, kas jāievēro, nosakot un veicot operatīvās darbības pasākumus. Iepriekšminētā likuma 7. panta ceturtajā daļā noteikts: lai pārtvertu telefona sarunas, nepieciešama tiesas atļauja, un pārtveršana sākotnēji nedrīkst pārsniegt trīs mēnešus. Atļauju sagatavo rakstveidā, un, lai pieņemtu lēmumu par operatīvās darbības pasākuma atļaušanu, tiesnesis ir tiesīgs iepazīties ar tiem dokumentiem, kas pamato pieprasītā operatīvās darbības pasākuma nepieciešamību, turklāt slepenā informācija atklājama tikai ar īpašu operatīvās darbības iestādes atļauju (sk. attiecīgo valsts tiesību aktu, 30. punktu iepriekš). Tiesa, kas skata attiecīgo krimināllietu, tiek iepazīstināta ar visu operatīvās darbības pasākumu rezultātā iegūto informāciju (sk. 31. punktu iepriekš).

58. Tiesa norāda, ka laikposmā, kad šajā lietā tika noteikts uzraudzības pasākums, Operatīvās darbības likums nostiprināja noteiktus drošības pasākumus pret patvaļu vai nekritisku uzraudzību. Ievērojot Tiesas praksi, likumdošanai patiešām var būt zināmi trūkumi (sk. iepriekšminētās Romāna Zaharova lietas 253.–256. punktu par to, cik nozīmīga ir procedūra, kas regulē pārtverto datu apstrādi), tomēr, ņemot vērā izskatāmās sūdzības apmēru, tiem nav būtiskas nozīmes, jo Tiesai šajā sakarā nav lūgts novērtēt valsts tiesību aktu normu kvalitāti.

59. Šajā lietā Tiesai jāvērtē, vai retrospektīva apstrīdētā pasākuma likumības pārskatīšana tiesā tika veikta “saskaņā ar tiesību aktiem” un vai pārskatīšana tiesā sniedza papildu drošības pasākumus pret patvaļu laikposmā, kad tika izskatīta krimināllieta pret pieteikuma iesniedzējiem.

60. Apelācijas tiesas sēdēs un kasācijas sūdzībā abi pieteikuma iesniedzēji būtībā iebilda pret to, ka krimināllietas materiālos nav atsauces uz tiesas lēmumu, ar kuru tika atļauta viņu telefona sarunu pārtveršana. Atbildot uz šo sūdzību, Rīgas apgabaltiesa izteica vispārēju secinājumu par pierādījumu pieņemamību (sk. 23. punktu iepriekš), savukārt Augstākās tiesas Senāta vērtējumā bija tikai atsaukšanās uz tiesību normu, kas regulē apstrīdēto uzraudzības pasākumu (sk. 26. punktu iepriekš). Tiesa norāda, ka Valdība ir iesniegusi dokumentu, kuru Augstākā tiesa sagatavoja 2012. gada 27. jūlijā un saskaņā ar kuru apstrīdētais operatīvās darbības pasākums bija atļauts 2005. gada 10. martā (sk. 7. punktu iepriekš). Tomēr Tiesa nevar spriest par to, vai Valdības iesniegtā informācija apliecina rakstiskas atļaujas esamību lēmuma formā. Ne apelācijas, ne kasācijas tiesa neminēja konkrētu lēmuma numuru, ar kuru tika atļauta pieteikuma iesniedzēju telefona sarunu pārtveršana, tā tiesneša vārdu un uzvārdu, kurš bija pieņēmis lēmumu, vai tiesas atļautas operatīvās izmeklēšanas lietvedības ieraksta numuru. No lietas materiāliem nav secināms, vai valsts tiesas bija iepazinušās ar klasificētajiem materiāliem operācijas izmeklēšanas lietā un vai šie materiāli patiesi apstiprināja, ka tiesas atļauja bija daļa no šīs lietas (sk. attiecīgo tiesību aktu 31. punktā iepriekš un lietas “Baltiņš pret Latviju”, Nr. 25282/07, 63. punktu, 2013. gada 8. janvāris, par piekļuvi klasificētai informācijai).

61. Valdība arī norādīja, ka Ģenerālprokuratūra bija atbilstoši informējusi pirmo pieteikuma iesniedzēju par iepriekšējas tiesas atļaujas saņemšanu. Tiesa uzsvēra, ka visās atbildēs pieteikuma iesniedzējiem (sk. 18. un 20. punktu) Ģenerālprokuratūra tikai atsaucās uz to, ko iestāde, kas veica uzraudzības pasākumu, jau bija norādījusi (sk. 15. punktu iepriekš), nepārbaudot apstrīdētā lēmuma esamību.

62. Šajos apstākļos Tiesa secina, ka krimināllietas izskatīšanas gaitā pieteikuma iesniedzēji nevarēja pārbaudīt, vai iejaukšanās viņu tiesībās saskaņā ar Konvencijas 8. pantu bija veikta ar iepriekšēju tiesas atļauju. Pretrunā valsts tiesību aktu normām valsts tiesas neparedzēja efektīvu apstrīdētā pasākuma likumības pārskatīšanu tiesā un nebija papildu drošības pasākumi pret patvaļu Konvencijas 8. panta 2. punkta izpratnē. Tātad ir pārkāpts Konvencijas 8. pants.

63. Ievērojot iepriekšminēto secinājumu, Tiesa neuzskata par nepieciešamu izvērtēt, vai ir ievērotas citas 8. panta 2. punkta prasības.

II. KONVENCIJAS 6. PANTA IESPĒJAMAIS PĀRKĀPUMS

64. Pieteikuma iesniedzēji sūdzējās, ka tieslietu ministres izteikumi par zemākas instances tiesas spriedumu viņu krimināllietā ikgadējās tiesnešu konferences laikā bija kaitējuši pārsūdzības tiesvedības godīgumam. Viņi atsaucās uz Konvencijas 6. pantu.

“1. Ikvienam ir tiesības, nosakot [..] jebkuras viņam izvirzītās apsūdzības pamatotību krimināllietā, uz taisnīgu [..] lietas izskatīšanu [..] tiesā.

2. Ikviens, kas tiek apsūdzēts kriminālnoziegumā, tiek uzskatīts par nevainīgu, kamēr viņa vaina netiek pierādīta saskaņā ar likumu.”

A. Pieņemamība

1. Ratione materiae nesavienojamība

65. Vispirms Valdība norādīja, ka attiecībā uz otro pieteikuma iesniedzēju sūdzība bija *ratione materiae* nesavienojama, jo tieslietu ministres apstrīdētās piezīmes tika izteiktas pēc tam, kad pieteikuma iesniedzējs bija atzinis savu vainu un zemākas instances tiesa bija pasludinājusi spriedumu. Valdība uzsvēra, ka otrais pieteikuma iesniedzējs, sniedzot pret sevi liecības, bija zaudējis nevainīguma prezumpcijas aizsardzību.

66. Otrais pieteikuma iesniedzējs nekomentēja šo Valdības iebildumu.

67. Tā kā šī sūdzība katrā ziņā ir nepieņemama turpmāk izklāstīto iemeslu dēļ, Tiesa lietu turpinās izskatīt, pieņemot, ka 6. pants ir piemērojams.

2. Sešu mēnešu termiņa ievērošana

68. Valdība pakārtoti lūdza Tiesu konstatēt, ka, iesniedzot pieteikumu 2007. gada jūlijā, otrais pieteikuma iesniedzējs nebija ievērojis sešu mēnešu termiņu. Apstrīdētās piezīmes bija izteiktas 2005. gada 4. novembrī, tāpēc otrajam pieteikuma iesniedzējam šīs sūdzības par 6. panta pārkāpumu bija jāiesniedz Tiesai vēlākais līdz 2006. gada 4. maijam.

69. Pieteikuma iesniedzēji nekomentēja šo Valdības iebildumu.

70. Tiesa norāda, ka Valdība šo pašu iebildumu neattiecināja uz pirmo pieteikuma iesniedzēju. Tomēr Tiesai ir jurisdikcija to piemērot pēc savas iniciatīvas (sk. lietas “Sabri Ginešs [*Sabri Güneş*] pret Turciju” [LP], Nr. 27396/06, 29. punktu, 2012. gada 29. jūnijs). Tāpēc Tiesa šim jautājumam pievērsīsies attiecībā uz abiem pieteikuma iesniedzējiem.

71. Tiesa iepriekš ir lēmusi, ka apgalvojumi par nevainīguma prezumpcijas pārkāpumu parasti rodas, izskatot krimināllietu pret pieteikuma iesniedzēju (sk. lietas “Šagins [*Shagin*] pret Ukrainu”, Nr. 20437/05, 71.–73. punktu, 2009. gada 10. decembris), lai sniegtu krimināltiesām iespēju redzēt pieteikuma iesniedzējus, cik vien tas iespējams, tādā stāvoklī, kādā tie atrastos, ja tiktu ievērotas 6. panta prasības (sk. lietas “Igars pret Latviju” (lēm.), Nr. 11682/03, 91. punktu).

72. Šajā lietā pieteikuma iesniedzēji tā arī nevērsa krimināltiesas uzmanību uz savām sūdzībām par tieslietu ministres paziņojumiem. Tāpēc sešu mēnešu perioda sākums jārēķina vai nu no 2005. gada 4. novembra – datuma, kurā tika izteikti apstrīdētie paziņojumi (sk. 27. punktu iepriekš), vai vēlākais no 2006. gada 31. oktobra – datuma, kad apelācijas tiesa pieņēma pieteikuma iesniedzēju apstrīdēto spriedumu (sk. 24. punktu iepriekš). Tā kā pieteikuma iesniedzēji pieteikumu iesniedza tikai 2007. gada jūlijā, secināms, ka šī sūdzība nav iesniegta termiņā un jānoraida saskaņā ar Konvencijas 35. panta 1. un 4. punktu.

III. CITI IESPĒJAMIE KONVENCIJAS PĀRKĀPUMI

73. Visbeidzot pieteikuma iesniedzēji iesniedza citas sūdzības saskaņā ar Konvencijas 5., 6. un 8. pantu. Par šīm sūdzībām netika paziņots Valdībai.

74. Ņemot vērā visus tās rīcībā esošos materiālus un ciktāl apstrīdētie jautājumi ir tās kompetencē, Tiesa uzskata, ka atlikušajās sūdzībās nekas neliecina par norādīto Konvencijas pantu pārkāpumu. No tā izriet, ka šīs sūdzības nav pieņemamas saskaņā ar 35. panta 3. punkta a) apakšpunktu un jānoraida saskaņā ar Konvencijas 35. panta 4. punktu.

IV. KONVENCIJAS 41. PANTA PIEMĒROŠANA

75. Konvencijas 41. pantā ir noteikts:

“Ja Tiesa konstatē, ka ir noticis Konvencijas vai tās protokolu pārkāpums, un ja attiecīgās Augstās Līgumslēdzējas Puses iekšējās tiesību normas paredz tikai daļēju šā pārkāpuma seku novēršanu, Tiesa, ja nepieciešams, cietušajai pusei piešķir taisnīgu atlīdzību.”

A. Kaitējums

76. Pirmā pieteikuma iesniedzēja pieprasīja 50 000 *euro* (EUR), un otrais pieteikuma iesniedzējs pieprasīja 164 029,23 EUR par materiālo un morālo kaitējumu.

77. Valdība nepiekrita šai prasībai.

78. Tiesa nesaskata nekādu cēloņsakarību starp konstatēto pārkāpumu un prasīto materiālā kaitējuma atlīdzību, tāpēc tā noraida šo prasību. Veicot taisnīgu izvērtējumu, Tiesa piespriež izmaksāt katram pieteikuma iesniedzējam EUR 1500 par nodarīto morālo kaitējumu.

B. Tiesāšanās izdevumi

79. Otrais pieteikuma iesniedzējs pieprasīja arī 8163,63 EUR par tiesāšanās izdevumiem Tiesā. Pamatojot savu prasību, viņš iesniedza rēķina kopiju, kuru viņam 2007. gada 6. augustā bija izrakstījis uzņēmums par 50 stundām juridiskā darba, sastādot sūdzību Tiesai, ar stundas likmi 90 LVL (125 EUR) apmērā, neiesniedzot darba stundu uzskaites tabulas. Rēķinā ietilpa arī tulkošanas un pasta izdevumi.

80. Valdība nepiekrita šai prasībai. Tā norādīja, ka, ņemot vērā šīs lietas juridisko būtību, kas nebija sarežģīta un attiecās tikai uz diviem iespējamiem Konvencijas pārkāpumiem, pieprasītie izdevumi par 50 stundu juridisko izpēti bija pārmērīgi. Tāpat pieteikums nebija jātulko, jo to var iesniegt jebkurā no Eiropas Padomes valodām.

81. Saskaņā ar Tiesas praksi pieteikuma iesniedzējam ir tiesības uz tiesāšanās izdevumu atlīdzību tikai tādā apmērā, kādā ir pierādīts, ka šie izdevumi ir faktiski bijuši, atbilst vajadzībām un to summa ir saprātīga. Šajā lietā Tiesa norāda, ka otrais pieteikuma iesniedzējs vēlas atgūt izmaksas par pieteikuma sastādīšanu un iesniegšanu Tiesai. Ņemot vērā tās rīcībā esošos dokumentus un to, ka pieteikums tika iesniegts latviešu valodā un tikai daļa no tā tika atzīta par pieņemamu, Tiesa uzskata, ka pieteikuma sastādīšana Tiesai neprasīja 50 stundas darba. Ievērojot Latvijas parastās likmes konkrētajā laikposmā, Tiesa uzskata par pamatotu piešķirt otrajam pieteikuma iesniedzējam vienreizēju maksājumu 800 EUR apmērā tiesas un pasta izdevumu segšanai.

C. Standarta procentu likme

82. Tiesa uzskata, ka standarta procentu likme jāpamato ar Eiropas Centrālās bankas rezerves kreditēšanas likmi, kam pieskaitāmi trīs procentpunkti.

ŠO IEMESLU DĒĻ TIESA VIENPRĀTĪGI

1. *paziņo*, ka sūdzība saistībā ar Konvencijas 8. pantu ir pieņemama, bet pārējās pieteikuma daļas nav pieņemamas;

2. *nospriež,* ka Konvencijas 8. pants ir pārkāpts;

3. *nospriež, ka*

a) atbildētājai valstij triju mēnešu laikā no dienas, kad spriedums atbilstīgi Konvencijas 44. panta 2. punktam ir kļuvis galīgs, ir jāizmaksā šādas summas:

i) 1500 EUR (viens tūkstotis pieci simti *euro*) katram pieteikuma iesniedzējam par morālo kaitējumu, kā arī visi nodokļi, kas varētu būt piemērojami;

ii) 800 EUR (astoņi simti *euro*) otrajam pieteikuma iesniedzējam par tiesāšanās izdevumiem, kā arī visi nodokļi, kas varētu būt piemērojami;

b) no dienas, kad pagājuši minētie trīs mēneši, līdz maksājuma veikšanai šai summai pieskaitāmi procenti pēc vienkāršas likmes, kas vienāda ar Eiropas Centrālās bankas aizdevuma uz nakti procentu likmi kavējuma periodā, pieskaitot trīs procentpunktus;

4. *noraida* pārējo pieteikuma iesniedzēju prasības daļu par taisnīgu atlīdzību.

Sagatavots angļu valodā un paziņots rakstveidā 2016. gada 31. martā saskaņā ar Tiesas reglamenta 77. panta 2. un 3. punktu.

|  |  |
| --- | --- |
| Klaudija Vesterdīka  sekretāre | Angelika Nusbergere  priekšsēdētāja |